



LIFE IN AMERICA



NO.6, JANUARY, 2018

龍野北高校の皆さん、こんにちは。修学旅行に行かれたみなさん、おかえりなさい。いい思い出ができたことと思います。後は課題研究、卒業考査の時期ですね。みんなそれぞれ頑張ってください。こちらは相変わらず雨が多のですが、最高気温は7度から3度くらいで平年よりかなり暖かいそうです。



こちらでは、日本ではお正月休みである2日から授業が始まりました。こちらの学校は2学期制となっており、この1月の終わりがちょうど1学期の終わりなので、冬休み明け早々、新しい漢字、文法をたくさん学び、これまで学んできたことを復習し、24日から26日まで期末テストに備えています。1年生はひらがなをほぼ完ぺきに覚え、今カタカナに苦しんでいます。1年生はファミリートゥリー(家系図)を作成し、日本語で説明するというプロジェクトに取り組むことによって、家族紹介ができるようになりました。

ところで、皆さんは「私は高校2年生です」と英語で言えますか。答えは「I am in 11th grade.」です。

数字が全然違いますよね。

High school という単語も出てきません。というのも、アメリカの学校は小学生から学年を積み上げていくシス

| | |
|--------------------|------------------------|
| ちゅうがく にねん 中学2年 | 8 th grade |
| ちゅうがく さんねん 中学3年 | 9 th grade |
| こうこう いちねん 高校1年 | 10 th grade |
| こうこう にねん 高校2年 | 11 th grade |
| こうこう さんねん 高校3年 | 12 th grade |

テムで、一般的に中学は6th grade から8th grade、高校は9th grade から12th grade の生徒が在籍します。皆さんにとって「〇年生です」というのが難しかったのと同じように、日本語を勉強している1年生の生徒にとってもこれが難しかったようで、兄弟の多い生徒は特に苦労していました。



その他、鶴崎先生、ロー先生にご協力いただいた、日本語4年生は交流プロジェクトで、龍野北高校のESS(英会話部)に在籍する生徒と手紙を受け取り、まちIVで実践英語を選択している3年生の生徒から学校紹介のビデオの交換を始めました。学んだ技能を実際に使える、実際に日本人と交流できるこのような機会は彼らにとってとても貴重で、更なる学びの動機づけになりました。日本のみなさんもこの交流を通して沢山のことを学んでくれたと信じています。せっかくの縁なので、この交流はこれからも続けていこうと思っています。



サッカーは実際にプレーしないとうまくなりません。楽しくありません。英語も同じ。実際に使ってみてくださいね。

